

# **International Terms and Conditions for Product Business**

Version 09/2024

3.

#### 1. General

- 1.1 The scope, quantity, quality, functionality and technical specifications of any goods, equipment, documentation, software, work or services to be provided by Flender (collectively referred to as "Supplies") are exclusively defined as the case may be either in the order confirmation of Flender or the Contract signed by the Customer and Flender.
- 1.2 The offer letter from Flender together with these terms and 3.1 conditions and those other documents expressly identified in the offer letter as forming part of the contract shall together constitute the entire agreement between the parties (the "Contract"). Any terms and conditions of the Customer shall apply only where expressly accepted in writing by Flender.
- 1.3 References in the Contract to "Flender" are to the Flender legal entity which signs the Contract, unless the context otherwise requires. References to the "Customer" are to the legal entity to whom the offer letter is addressed.

#### 2. Right of Use

- 2.1 Except as expressly otherwise agreed in this Contract, as between the parties all intellectual and industrial property rights in the Supplies, in all documents provided by Flender in connection with this Contract (the "Documents") and in all software, hardware, knowhow ("IPR") and other things provided with or as part of the Supplies and the Documents shall be the exclusive property of and vest in Flender. The Customer shall not be entitled to reverse engineer, to decompile, or to reproduce (or have reverse engineered, decompiled, or reproduced) the Supplies or parts thereof except to the extent that such restrictions are unenforceable under the applicable law.
- 2.2 The Customer may use the Documents unmodified and to the extent necessary for operation and routine maintenance of the Supplies by the Customer's own personnel, unless explicitly agreed otherwise in writing by Flender.
- 2.3 If the Supplies include Flender software, such software is licensed under the license terms contained in the software documentation, the software itself or in the attached license terms (in each case the "applicable license conditions"), which shall prevail over this Clause 2. The software is issued in object code without source codes. The license hereunder only grants the non-exclusive right to use the software as described in the applicable license conditions or, if there are no applicable license terms, for the purpose of operation and routine maintenance of the Supplies.
- 2.4 The Supplies may include third party software. Insofar as specific license terms of the third party licensor apply, Flender will provide 4.2 such license terms together with the Supplies. The Customer shall comply with such third party license terms.
- 2.5 Insofar as the software contains Open Source Software ("OSS"), 4.3 Flender will provide the applicable OSS license terms together with the Supplies. The OSS license terms shall prevail over this Contract. Details regarding any third-party software and OSS contained in the Supplies are available in the software documentation (e.g. README\_OSS).
- 2.6 The rights granted in Clause 2 shall be transferable to a third party only together with the transfer of ownership of all of the Supplies to that third party.

2.7 Without prejudice to the Customer's intellectual property rights and subject to compliance with applicable law, Flender and its Affiliates may for its own business purposes collect, use, modify, and copy any data received under this Contract. Any legal obligations regarding personal data shall remain unaffected.

#### Prices and Terms of Payment

- 3.1 Unless agreed otherwise in writing, prices exclude packing, freight, insurance and any other additional charges (such as storage, inspections by third parties). The price payable by the Customer under this Contract shall be referred to in this Contract as the "Contract Price".
- The Contract Price is exclusive of any indirect taxes (such as property, license, sales, use, value added or similar tax) and/or any duties, customs or public charges related to the Contract. The Customer agrees to pay to or reimburse Flender for any taxes, customs, duties or other public charges levied on Flender in relation to the Supplies. All payments shall be made to Flender's bank account without deduction (e.g. deduction of withholding tax) within 30 days after issuance of the invoice. If the Customer is required to make a deduction by law, the sum payable shall be increased so that Flender receives a net amount equal to the amount it would have received without such deduction. The Customer shall provide to Flender tax receipts from the relevant tax authorities in connection with the payments in due course.
- 3.3 Without prejudice to any other rights it may have, Flender may charge interest at 9 percentage points above the current base lending rate of the European Central Bank on any overdue payments.
- 3.4 Each party must pay all sums that it owes to the other party under this Contract free and clear without any set-off, counterclaim, deduction or withholding of any kind, save as agreed otherwise in writing or as may be required by law.

### 4. Delivery Times and Delay

- Any agreed dates in respect of the Supplies or any part of them shall be extended by a reasonable period of time if and to the extent that Flender is delayed or impeded in the performance of its obligations by any third party or by the failure of the Customer to perform its obligations. This includes without limitation the delivery of required documents (such as necessary permits and approvals), timely performance of any work to be undertaken by the Customer or any third party appointed by the Customer, and compliance with the terms of payment.
- Plender may, if it is reasonable to do so, deliver the Supplies in stages or instalments and shall be entitled to invoice for the Supplies on a corresponding basis.
- .3 If Flender does not meet the agreed final delivery date solely due to the fault of Flender, the Customer shall be entitled to liquidated damages amounting to 0.5% of the price of the delayed part of the Supplies per each completed week of delay, in which the Customer suffered loss as a result of such delay. Liquidated damages payable in case of delay shall be limited to 5% of the price of the delayed part of the Supplies but in any case shall not exceed 5% of the total Contract Price.
- 4.4 Any rights and remedies of the Customer in case of delay other than those expressly stipulated in this Clause 4 and in Clause 15.2a) below shall be excluded, to the extent permissible by law.

4.5 If the Customer, the Customer's contractors, or any other third party appointed by the Customer causes a delay to the provision 7.1 of the Supplies, the Customer shall reimburse Flender all reasonable additional costs and expenses incurred due to such

#### 5. Transfer of Risk and Title

- Risk of damage to or loss of any part of the Supplies shall pass 8. 5.1 to the Customer upon delivery.
- 5.2 The Supplies shall be deemed delivered if and when the Customer fails to take over the delivery without cause. In such case, the Supplies can be stored and insured at the risk and expense of the Customer, any payment shall become due, and all other consequences of the delivery shall apply accordingly. The same consequences shall apply on the scheduled date of delivery if the dispatch is postponed for reasons attributable to the Customer.
- Title in any part of the Supplies shall remain with Flender until 5.3 Flender has received full payment for that part of the Supplies. Upon conclusion of the Contract the Customer authorises Flender to notify or enter this retention of title into public registers, books or similar records kept for this purpose by the competent authorities of the relevant countries and to fulfil all required formalities at the Customer's expense.

#### 6. **Force Majeure**

- A "Force Majeure Event" means any event which is beyond the 6.1 reasonable control of a party or its subcontractors, which could not have been prevented by good industry practice and which results in a party, its Affiliates or any of its sub-contractors or subsuppliers (the "Affected Party") being unable to perform or being delayed in performing in whole or in part its obligations under this Contract. Force Majeure Events include, among others, acts of war, riot, civil commotion, terrorism, natural disaster, epidemic, strikes, lock-outs, attacks on Flender's IT systems (such as virus attacks, hacker attacks), non-issuance of licenses, permits or 9.3 approvals, or any other act or failure to act by any public authority, or embargos or any other trade sanctions imposed by the European Union (EU) or the United States of America (U.S.) or any public authority within EU or U.S. territory or by the United Nations which, upon sole discretion of Flender, may expose Flender or any of its Affiliates to sanctions, penalties, loss of privileges or other acts or omissions of public authorities detrimental to Flender or any of its Affiliates, or any subcontractor or sub-supplier rejecting delivery due to reasons like those as stated herein, acts or omissions of public authorities including any entities acting on their behalf (or threats thereof), or any subcontractor or sub-supplier rejects delivery due to the same
- If a Force Majeure Event occurs, the Affected Party will be 6.2 deemed not to be in breach of its obligations under the Contract for so long as and to the extent necessary to overcome the 9.4 effects of the Force Majeure Event.
- The Affected Party shall notify the other party as soon as 6.3 reasonably practicable of the Force Majeure Event and of its affected obligations.
- If one or more Force Majeure Events and their effect lasts for a 6.4 period of 180 days in aggregate either party may terminate the Contract by giving to the other a written notice of termination with regard to the part of the Supplies not yet delivered. With regard 9.5 to the part of the Supplies not delivered, Flender shall be entitled to reimbursement from the Customer of its unavoidable costs related to such termination.

#### **Obligations of the Customer**

- The Customer shall apply for and obtain all necessary licenses, permits and approvals required for the commissioning, acceptance, and use of the Supplies.
  - If Supplies are delayed due to circumstances for which Flender is not responsible, the Customer shall pay Flender all additional costs arising from such delay.

#### Changes

7.2

If applicable laws, rules and regulations, engineering standards and codes of practice, and decisions or guidance issued by courts or public authorities are amended or added to after the date of Contract signature, Flender shall be entitled to an adjustment of the Contract, including inter alia an adjustment of the Contract Price to reflect any additional costs to be incurred by Flender, the time schedules and scope of Supplies, as necessary in order to compensate for any adverse effects or additional requirements deriving from such changes.

#### **Defects Liability**

- 9.1 In this Contract, and subject to Clause 9.2, a defect shall mean any non-conformity of the Supplies with the express terms of this Contract resulting from circumstances existing in the Supplies at the time of the transfer of risk to the Customer ("Defects").
- 9.2 In particular, the following shall not be Defects:
  - a) normal wear and tear, non-conformity resulting from excessive strain,
  - non-conformity resulting from faulty or negligent handling; non-compliance with instructions or recommendations in operation or maintenance manuals and other documents;
  - installation, erection, modification, commissioning, or precommissioning, in each case not carried out by Flender,
  - non-reproducible software errors,
  - defects which do not significantly impair the use of the respective Supplies.
- The Customer shall immediately inspect the Supplies upon delivery and shall notify Flender in writing of any Defects without undue delay. The Customer's claims in respect of defects shall be excluded for any apparent defects if the Customer has failed to do so.

Upon such written notification, Flender shall, at its option, remedy a Defect by repair, replacement, or re-performance. Flender shall be given a reasonable period of time and opportunity to remedy the Defect. For this purpose, the Customer shall grant Flender working access to the non-conforming Supplies, shall undertake any necessary dis-assembly and re-assembly, and shall provide access to operation and maintenance data, all at no charge to Flender. Upon Flender's request, the Customer shall ensure that the title to the replaced parts/items shall pass to Flender.

Unless otherwise agreed, the defects liability period for any part of the Supplies is 12 months. It starts at the date of transfer of

For replaced or repaired parts of the Supplies, the defects liability period is 6 months from the date of replacement or repair, if the original defects liability period for the Supplies expires earlier. In any event, the defects liability period shall end no later than 24 months from the beginning of the original defects liability period.

If software is defective, Flender shall only be obliged to provide the Customer with an updated version of the software in which the Defect has been remedied when such updated version is reasonably available from Flender or, if Flender is only licensee, from Flender's licensor. If the software has been modified or individually developed by Flender, Flender shall in addition

provide the Customer with a workaround or other interim corrective solution until the provision of an updated version of the software, if such workaround or interim solution is feasible at reasonable expense and if otherwise the Customer's business 11.1 operations would be substantially impeded.

- 9.6 If Flender carries out remedial work and it is ultimately not 11.2 established that there was a Defect, the Customer shall pay Flender for such remedial work including error diagnosis.
- 9.7 Any other liability of Flender and rights and remedies of the Customer in case of defects of the Supplies, other than those expressly stipulated in this Clause 9 or , in case Flender failed at least three times in remedying the defect, in Clause 15.2b) shall be excluded. All warranties, representations, conditions, and all other terms of any kind whatsoever implied by statute or law are, to the fullest extent permitted by applicable law, excluded from this Contract.

## 10. Intellectual Property Rights

- 10.1 If a third party asserts legitimate claims against the Customer that the Supplies infringe an IPR owned by such third party, then subject to the following provisions of this Clause 10, Flender shall, at its option and expense, either
  - a) obtain a right to use the relevant IPR in connection with the 11.5 Supplies; or
  - b) modify the Supplies so as not to infringe the relevant IPR; or
  - c) replace the infringing part of the Supplies.

If, in the opinion of Flender, none of the foregoing is reasonably possible, Flender may take back the relevant part of the Supplies and reimburse the price for such part.

- 10.2 Flender's obligations in Clause 10.1 are subject to the following conditions:
  - The Customer has immediately notified Flender in writing of the third party's claim and furnished Flender with a copy of each communication, notice or other action relating to the alleged infringement,
  - the Customer does not acknowledge an infringement and 11.7 provides Flender with the authority, information and assistance reasonably required by Flender to defend or settle such claim, and
  - Flender is given sole control of the defence (including the right to select counsel), and the sole right to settle such claim.

If the Customer ceases to use the Supplies or any relevant portion thereof, it shall notify the third party in writing that its cessation of use is not an admission of IPR infringement.

- 10.3 Any claims of the Customer shall be excluded if the Customer (including its agents, employees or contractors) is responsible for the IPR infringement, which shall include without limitation if the IPR infringement was caused by specific demands of the Customer, by use of the Supplies for a purpose or in a manner not foreseeable by Flender, by a modification of the Supplies by the Customer or by use of the Supplies in connection with other equipment.
- 10.4 This Clause 10 sets forth Flender's entire liability for infringement of third party IPRs. Any other rights and remedies of the 13. Customer shall be excluded.

### 11. Liability

Unless explicitly stipulated in this Contract, this Clause 11 shall exclusively govern the liability of Flender for damages, costs and expenditures, regardless of the legal theory upon which it is based, including, but not limited to liability in Contract, in tort

- (including negligence), misrepresentation, indemnity, under warranty or otherwise.
- 11.1 Flender shall be liable for bodily injuries and for intentional acts or omissions pursuant to the applicable law.
  - 1.2 Flender shall in no event be liable, whether pursuant to any indemnity or in contract, tort (including negligence and statutory duty) or otherwise for loss of profit or revenue, loss of production, interruption of operations or loss of use, cost of capital, loss of interest, loss of information and/or data, for claims arising from Customer's contracts with third parties, or for any indirect or consequential damage.
- 11.3 Flender's total liability, whether pursuant to any indemnity or in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty) or otherwise arising by reason of or in connection with the Contract shall not exceed 20% of the Contract Price per event and shall, under any circumstances, be limited in aggregate to 100% of the Contract Price.
- 11.4 Any limitations of liability set forth in this Contract shall also apply for the benefit of Flender's subcontractors, employees, agents or any other person acting for Flender.
- If the Customer is not or shall not be the sole end user and ultimate owner of the Supplies or is procuring them for the benefit of any kind of joint venture, the Customer shall include a clause in its contracts with the end user, ultimate owner or joint venture participants so that Flender is given the benefit of the indemnities, exclusions and limitations of liability in the Contract by all such users, owners or participants (which shall apply as if the user, owner or participant were the Customer) and shall indemnify Flender against claims by them to the extent that Flender would not be liable therefore to the Customer under the Contract if the claim had been made by the Customer.
- 11.6 Any and all liability of Flender under this Contract shall cease with the expiry of the defects liability period of the Supplies.
- 11.7 Any rights and remedies of the Customer against Flender that are not expressly stipulated in the Contract shall be excluded.

## 12. Assignment

- 12.1 The Customer may not assign this Contract or any part thereof without Flender's prior written approval.
- 12.2 Flender may assign the Contract or any part of it to an affiliated company ("Affiliate"), being any legal entity ("Company") which directly or indirectly is controlled by Flender, controls Flender or is controlled by a Company which directly or indirectly controls Flender.
- 12.3 Flender shall further be entitled to assign the whole Contract or a part of it to any third party, in the event of a sale or other transfer of the business or a part of the business of Flender to a third party.

#### 13. Confidentiality

13.1 The parties shall use any documents, know-how, data or other information provided by the other party ("Information") exclusively for the purpose of this Contract and keep the same confidential subject to the following. The parties may disclose Information to employees of the receiving party and to third parties who reasonably need to know such Information for the purpose of the Contract provided such employees and third parties are bound by equivalent confidentiality obligations. The party disclosing Information shall be held liable for a breach of such obligations by its employees or a third party.

- 13.2 This confidentiality obligation shall not apply to Information which 15.4
  - a) is or becomes part of the public domain other than by fault of the receiving party;
  - b) is disclosed to the receiving party in good faith by a third party who is entitled to make such disclosure;
  - is developed independently by the receiving party without reliance on Information;
  - d) was known to the receiving party prior to its disclosure by the other party; or
  - is required to be disclosed by law (subject to the receiving party's obligation to notify the disclosing party in a timely manner of such requirement).
- 13.3 This confidentiality obligation shall survive the expiration or termination of this Contract.

#### 14. Suspension

- 14.1 Flender may suspend performance of its obligations under the Contract, if (i) the Customer is in delay with any payment or in providing any payment security required under this Contract for more than 30 days, (ii) the Customer fails to perform those of obligations necessary for Flender to complete or deliver the Supplies, or (iii) the Customer otherwise materially breaches the Contract.
- 14.2 If Flender suspends the Contract in accordance with Clause 14.1 or in the event the Customer suspends the Contract without the express written agreement with Flender, the Customer shall become immediately liable to pay Flender for all parts of the Supplies already provided. The Customer shall further reimburse Flender all reasonable additional costs and expenses incurred as a result of such suspension (e.g. payments to subcontractors, cost of waiting time, demobilization and remobilization, etc.). Any contractual dates shall be extended for a reasonable period to overcome the effects of the suspension.

# 15. Termination

- 15.1 Either party may terminate this Contract with immediate effect by written notice, if the other party becomes bankrupt or insolvent, has a receiving order made against it or compounds with its creditors, or carries on business under a receiver, trustee or manager for the benefit of its creditors or goes into liquidation.
- 15.2 Save as provided under Clause 6.4 and Clause 15.1, the Customer may terminate the Contract only in the circumstances set out below and in each case upon 14 days written notice to Flender:
  - a) in the event of delay, if the maximum liquidated damages under Clause 4.3 are payable, a reasonable additional period of time for delivery has been granted to Flender and has expired, and within that time Flender has not provided a commitment to pay further liquidated damages exceeding the before-mentioned maximum liquidated damages in 17. respect of the continuing period of delay; or
  - b) in the event Flender has materially breached the Contract 17.1 and has not remedied the breach within a reasonable period after receiving written notification of the breach from the Customer.
- 15.3 Any termination by the Customer shall not affect those parts of the Supplies already delivered or performed in accordance with the Contract prior to the termination. After termination in accordance with Clause 15.2, the Customer shall remain liable to pay Flender for all parts of the Supplies already delivered prior to termination. The Customer shall be entitled to compensation for the reasonable costs incurred in excess of the Contract Price if it had the defective Supplies delivered/remedied by a third party. For the avoidance of doubt, Clause 11 shall apply in case of termination. The right to rescind the Contract is excluded.

- 15.4 Notwithstanding any other rights it may have under this Contract, Flender may terminate the Contract
  - a) if the Customer comes under the direct or indirect control of any competitor of Flender, or
  - b) if the Customer materially breached the Contract and has not remedied the breach within a reasonable period after a notification by Flender or is in delay in making any payment or in providing any payment security required under this Contract for more than 60 days; or
  - c) if the Contract has been suspended for more than 60 days.
- 15.5 In the event of termination by Flender, Flender shall be entitled to recover from the Customer (i) the Contract Price less any saved or avoided expenditure and (ii) any additional cost and expenses incurred by Flender due to such termination.

### 16. Dispute Resolution, Applicable Law

- 16.1 The Contract and any dispute or claim arising out of, or in connection with, it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) shall be governed by and construed in accordance with the substantive laws of Switzerland. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.
- 16.2 All disputes arising out of or in connection with the Contract including any question regarding the termination or any subsequent amendment of the Contract shall be finally settled in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce ("ICC"). If the value of the total matter in dispute, including the value of any counterclaims, is less than € 1,000,000, the tribunal shall consist of one arbitrator and if the value of the total matter in dispute is € 1,000,000 or more the tribunal shall consist of three arbitrators. If the tribunal consists of three arbitrators, each party shall nominate one arbitrator for confirmation by the ICC. Both arbitrators shall agree on the third arbitrator, within 30 days after their appointment. Should the two arbitrators fail to reach agreement on the third arbitrator within the thirty-day period, the ICC shall select and appoint the third arbitrator.
- 16.3 The seat of arbitration shall be Zurich, Switzerland. The language to be used in the arbitration proceeding shall be English. Any order for the production or disclosure of documents shall be limited to the documents on which each party specifically relies in its submission(s).
- 16.4 Upon request of a party, the arbitral tribunal shall order any claiming or counterclaiming party to provide security for the legal and other costs of any other party related to that claim or counterclaim, by way of bank guarantee or in any other manner and upon such terms as the arbitral tribunal considers appropriate.

### 17. Export Regulations

- 17.1 If Customer transfers goods including, but not limited to hardware and/or software and/or technology as well as corresponding documentation delivered by Flender ("Goods"), or works and services, regardless of the mode of provision, and/or including all kinds of technical support provided by Flender ("Services") to a third party, Customer must comply with all applicable national and international (re-) export control regulations. In any event of such transfer of Goods and/or Services, Customer shall comply with the (re-) export control regulations under the applicable national law, the law of the European Union ("EU") and the law of the United States of America ("USA") and any United Nations ("UN") regulations.
- 17.2 For all deliveries by Flender Group entities with registered offices in the European Union and the United Kingdom, all direct or indirect sales, exports, or re-exports of any Flender Goods or Services must comply with EU regulations. This includes but is

not limited to Articles 12g and 12ga of Council Regulation No. 833/2014, Article 8g of Council Regulation No. 765/2006, and all other Articles within these Council Regulations, as amended from time to time.

These regulations are principles of this Agreement and any violation of these provisions by the Customer shall entitle Flender to seek appropriate remedies, including, but not limited to the termination of this Agreement and/or liquidated damages of 5 (five) percent of the price of the Goods exported or of the rights or information provided, unless a higher amount is required by EU regulations. The liquidated damages shall serve as the minimum amount of the damage and shall not be interpreted as a penalty. The assertion of further damages shall not be excluded.

- 17.3 The Customer hereby represents and warrants that the 18.3 Customer, its customer and the End-User of the Goods or Services are not listed on any applicable restricted party list, e.g., those of the EU, USA or the UN, and is not under the direct or indirect control of any such party.
- 17.4 Upon request by Flender, the Customer shall promptly provide Flender with all information pertaining to the End-Customer, the particular destination and the particular intended use of Goods and Services, as well as any export control restrictions existing.
- 17.5 The Customer shall indemnify and hold harmless Flender from and against any claim, proceeding, action, fine, loss, cost and damages arising out of or relating to any non-compliance with export control regulations by the Customer, and the Customer shall compensate Flender for all losses and expenses resulting thereof.

#### 18. Miscellaneous

18.1 Flender shall not be obliged to fulfill this Contract if such 18.6 fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any

embargoes or other sanctions. Flender shall further not be obliged to fulfill this Contract if Flender or any of its Affiliates would be exposed to, or adversely affected by, detrimental measures, penalties, loss of privileges or any other acts or omissions of government, governmental or other public authorities including any entities acting on their behalf (or threats thereof), or any subcontractor or sub-supplier rejects delivery due to the same reasons.

- 18.2 If any provision of this Contract is prohibited or declared invalid or unenforceable by any court or tribunal of competent jurisdiction, this shall not affect the validity or enforceability of any other provision. The parties shall use their reasonable efforts to substitute such provision by a legal, valid or enforceable one with the same or a similar result.
- 18.3 Any amendments, changes or additions to this Contract must be made in writing in the form of a written agreement signed by authorised representatives of both parties.
- 18.4 No delay or omission by either party in exercising any right, power or remedy provided by law or under this Contract shall affect, impair or operate as a waiver of such right, power or remedy.
  - This Contract constitutes the entire agreement between the parties and supersedes and extinguishes all previous agreements, promises, assurances, warranties, representations and understandings between them, whether written or oral, relating to its subject matter. Each party acknowledges that in entering into this Contract it does not rely on, and shall have no remedies in respect of, any statement, representation, assurance or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out in this Contract. Each party agrees that it shall have no claim for innocent or negligent misrepresentation based on any statement in this Contract.
  - 3.6 This Contract is drawn up in the English language. If this Contract is translated into another language, the English language text shall in any event prevail.